

16 - 9 - 1961.

Igen Tisztelt Professzor Ur!

Szives elnézést kérek,amiért levelemmel oly gyakran fárasztom igen Tisztelt Professzor urat,mikor amugyis sok elfoglaltsága van.

Ugy értesültem,hogy az ankarai egyetem a mi művelődésügyi minisztériumunktól kérte,hogy küldjenek ki valakit tőlünk,aki ott az egyetemen magyart tanitana.Ez a kérelem,azonban a nyár folyamán érkezett,akkor amikor az emberek nagyrésze nyaralni volt,ugyhogy az ügy még most sincs elintézve,magam is csak a napokban hallottam róla.Ahogy értesültem,az állást -lektori állásról van szó - az ankarai egyetem adná,egy, esetleg 2-3 évre.

En nagyon örülnék annak a lehetőségnek,ha hosszabb időt tölthetnék Törökországban,mert megismerhetném jobban a nyelvet és az országot,melyet szeretek.Ezért kérem tessék megengedni,hogy Professzor urat megkérjem,méltóztassék engem erre az állásra ajánlani,ha Professzor ur is érdemesnek talál arra.Nagyon szeretném megkapni,mert azt remélem,hogy akkor a levéltárban biztosan dolgozhatnék és könnyebben tudnánk végrehajtani azokat a dolgokat melyeket terveztünk.Nyáron pedig,illetőleg a szünetben vagy amikor lehetséges szeretnék hazajönni a Professzor urral,hogy itthon is végezzük dolgunkat.

Azt hiszem az ottani magyar tanítást el tudnám látni,mert innen nagyon jó tankönyveket tudnék vinni,olyanokat,melyeket az itt járó külföldi egyetemi hallgatóknak készítettek.~~XXXXXXXXXX~~ Némi nyelvészeti készségem is van,hiszen talán tetszik emlékezni,hogy a Baranya megye török adóösszeírásai című munkámat a Magyar Nyelvtudományi Társaság adta ki.

P.S. Már megint sokat írtam, pedig a lényegről eddig meg is feledeztem. A házasságom nem sikerült, majd szóban többet mondok róla. Most válok és a hónap végén talán már elvált ember leszek.

Nem tudom azonban, hogy ott a tanítást mikor kellene megkezdeni, én szívesen mennék akár ebben a félévben is, illetőleg ha úgy adódna, akár most ősszel ha a kongresszusra megyek, mindjárt ott is maradhatnék. Éppen az ügy gyorsabb elintézése végett arra gondoltam, hogy talán Professzor ur volna szíves és megtenné, hogy írna az ankarai egyetemre /talán Inalcik professzor urnak, akit Professzor ur szavai után én nagyon tisztelek/, hogy ~~x~~ hívjanak meg engem erre az állásra és a nevemre szóló meghívót küldenék el közvetlenül az egyetem /Eötvös Lóránd Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kara, Budapest, V. Pesti B.u.l./ címére. Tálasi István dékán urral beszéltem és ő határozottan megígérte, hogy javasolni fogja kiküldetésemet. De ez a személyemre szóló meghívó nemcsak az ügy gyors elintézését segítené elő, hanem azt is, hogy valóban engem küldjenek ki, ugyanis esetleg felmerülhet olyan ember kiküldése is, aki ugyan törökül nem tud, de viszont a kommunista szellem kívánalmainak megfelelően fog tanítani az ankarai egyetemen. S mivel talán azt gondolják, nekem nincs ilyen irányú felkészültségem, nem engem küldenek ki. Kérem ezért igen tisztelt Professzor ur meleg pártfogását.

Az Akadémia Történész Főbizottsága a hónap vége felé fog ülést tartani a közös kiadványok ügyében. Professzor ur könyvét, amelyet önállóan készít /természetesen ennek magyar vonatkozású részeiben, de másban is, amit tudok az elkészítése során örömmel állok Professzor ur rendelkezésére/ minden bizonnyal ki fogják adni, sőt e mellett még szeretnék azt a közös kiadványt is megcsinálni, amit a Makkai urral terveztünk, illetve, amelynek Professzor ur, Makkai és én lennék szerzője.

Ha könyvre vagy bármire volna szüksége Professzor urnak, kérem tessék megírni és magammal viszem. Professzor ur pénzát, az ezer forintot őrzöm, bármikor rendelkezésre áll. De még viszonzásul sok szép könyvvel is tartozom Professzor urnak. Éppen ezért igyekezni fogok, hogy Professzor ur bizalmának és jóságának megfeleljek.

Őszinte tisztelettel és szívélyes üdvözléssel, igaz hiva

Már a válásom miatt is nagyon örülnek, ha egy időre elmehetnek innen és ha az a hely ahova mehetnek éppen Törökország volna, hát jobbat nem is kívánnék. Kérem Professzor urat, méltóztatassék nagybecsű pártfogásában és támogatásában részesíteni, és bizalmával továbbra is megtisztelni.

Makkai, Béla

Makkai István